

## ض ر ب

The trilateral root *ḍād rā bā* (ض ر ب) occurs 58 times in the Quran, in two derived forms:

- 55 times as the form I verb *ḍaraba* (ضَرَبَ)
- three times as the noun *ḍarb* (ضَرْبٌ)

(2:26:6) *yaḍriba*

(2:60:6) *iḍ'rib*

(2:61:37) *waḍuribat*

(2:73:2) *iḍ'ribūhu*

(3:112:1) *ḍuribat*

(3:112:18) *waḍuribat*

(3:156:11) *ḍarabū*

(4:34:29) *wa-*

*iḍ'ribūhunna*

(4:94:5) *ḍarabtum*

(4:101:2) *ḍarabtum*

(5:106:22) *ḍarabtum*

(7:160:13) *iḍ'rib*

(8:12:17) *fa-iḍ'ribū*

(8:12:20) *wa-iḍ'ribū*

(8:50:8) *yaḍribūna*

(13:17:24) *yaḍribu*

(13:17:40) *yaḍribu*

(14:24:4) *ḍaraba*

(14:25:7) *wayaḍribu*

(14:45:12) *waḍarabnā*

(16:74:2) *taḍribū*

(16:75:1) *ḍaraba*

(16:76:1) *waḍaraba*

(16:112:1) *waḍaraba*

(17:48:3) *ḍarabū*

(18:11:1) *faḍarabnā*

(18:32:1) *wa-iḍ'rib*

(18:45:1) *wa-iḍ'rib*

(20:77:8) *fa-iḍ'rib*

(22:73:3) *ḍuriba*

(24:31:15) *walyaḍrib'na*

(24:31:64) *yaḍrib'na*

(24:35:41) *wayaḍribu*

(25:9:3) *ḍarabū*

(25:39:2) *ḍarabnā*

(26:63:5) *iḍ'rib*

(29:43:3) *naḍribuhā*

(30:28:1) *ḍaraba*

إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَا بَعُوضَةً فَمَا فَوْقَهَا  
وَإِذْ اسْتَسْقَىٰ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ  
وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذَّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ وَبَاءُوا بِغَضَبِ اللَّهِ  
فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا كَذَلِكَ يُحْيِي اللَّهُ الْمَوْتَىٰ  
ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذَّلَّةُ أَيْنَ مَا تُقْفُوا

وَبَاءُوا بِغَضَبِ اللَّهِ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةُ  
إِذَا ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ أَوْ كَانُوا غُرَىٰ لَوْ كَانُوا عِندَنَا مَا مَاتُوا وَمَا قُتِلُوا  
فَعُظُّوهُمْ وَاهْجُرُوهُمْ فِي الْمَضَاجِعِ وَاضْرِبُوهُمْ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَبَيَّنُوا  
وَإِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ  
إِنْ أَنْتُمْ ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَأَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةُ الْمَوْتِ  
وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ إِذِ اسْتَسْقَاهُ قَوْمُهُ أَنْ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ  
فَاضْرِبُوا فَوْقَ الْأَعْنَاقِ  
وَاضْرِبُوا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ  
وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَنْدَبَارَهُمْ  
كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ  
كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ  
وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ  
وَتَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمْ الْأَمْثَالَ  
فَلَا تَضْرِبُوا اللَّهَ الْأَمْثَالَ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ  
ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَىٰ شَيْءٍ  
وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلَىٰ شَيْءٍ  
وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ آمِنَةً مُطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا  
انظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا  
فَضَرَبْنَا عَلَىٰ آذَانِهِمْ فِي الْكُهْفِ سِنِينَ عَدَدًا  
وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا رَجُلَيْنِ جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِنْ أَعْنَابٍ  
وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَا أَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ  
أَنْ أَسْرَ بَعْبَادِي فَاضْرِبْ لَهُمْ طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ يَبَسًا  
يَا أَيُّهَا النَّاسُ ضَرِبْ مَثَلٌ فَاسْتَمِعُوا لَهُ  
وَأَيُّضْرِبِينَ بِخُمْرِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ  
وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ مِنْ زِينَتِهِنَّ  
وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ  
انظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا  
وَكَلَّا ضَرَبْنَا لَهُ الْأَمْثَالَ وَكَلَّا نَبِّرُنَا تَنْبِيرًا  
فَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْبَحْرَ  
وَتِلْكَ الْأَمْثَالَ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ  
ضَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِنْ أَنْفُسِكُمْ

(30:58:2) *ḍarabnā*  
 (36:13:1) *wa-iḍ'rib*  
 (36:78:1) *waḍaraba*  
 (38:44:4) *fa-iḍ'rib*  
 (39:27:2) *ḍarabnā*  
 (39:29:1) *ḍaraba*  
 (43:5:1) *afanaḍribu*  
 (43:17:5) *ḍaraba*  
 (43:57:2) *ḍuriba*  
 (43:58:7) *ḍarabūhu*  
 (47:3:15) *yaḍribu*  
 (47:27:5) *yaḍribūna*  
 (57:13:16) *faḍuriba*  
 (59:21:15) *naḍribuhā*  
 (66:10:1) *ḍaraba*  
 (66:11:1) *waḍaraba*  
 (73:20:37) *yaḍribūna*

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ  
**وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ**  
**وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ**  
 وَخُذْ بِيَدِكَ ضِغْتًا **فَاضْرِبْ** بِهِ وَلَا تَحْنُتْ  
 وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ  
**ضَرَبَ** اللَّهُ مَثَلًا رَجُلًا فِيهِ شُرَكَاءُ مُتَشَاكِسُونَ  
**أَفَضْرِبْ** عَنْكُمُ الذِّكْرَ صَفْحًا أَنْ كُنْتُمْ قَوْمًا مُسْرِفِينَ  
 وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِمَا **ضَرَبَ** لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا  
 وَلَمَّا **ضَرَبَ** ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُونَ  
 وَقَالُوا آلِهَتُنَا خَيْرٌ أَمْ هُوَ مَا **ضَرَبُوهُ** لَكَ إِلَّا جَدَلًا  
 كَذَلِكَ **يَضْرِبُ** اللَّهُ لِلنَّاسِ أَمْثَالَهُمْ  
 فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ **يَضْرِبُونَ** وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ  
**فَضْرِبْ** بَيْنَهُمْ بِسُورٍ لَهُ بَابٌ بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ  
 وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ **نَضْرِبُهَا** لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ  
**ضَرَبَ** اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا امْرَأَتَ نُوحٍ وَامْرَأَتَ لُوطٍ  
**وَضَرَبَ** اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا امْرَأَتَ فِرْعَوْنَ  
 وَآخَرُونَ **يَضْرِبُونَ** فِي الْأَرْضِ يَبِينُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ

## Noun

(2:273:9) *ḍarba*  
*n*  
 (37:93:3) *ḍarba*  
*n*  
 (47:4:5) *faḍarba*

لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أُحْصِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ **نَضْرَبًا** فِي الْأَرْضِ

فَرَاغَ عَلَيْهِمْ **ضَرْبًا** بِالْيَمِينِ

فَإِذَا لَقِيتُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا **فَضْرِبَ** الرِّقَابِ